

FERIA V IN CENA DOMINI

Gal 6: 14

INTR.
IV

NOS au- tem * glo-ri-á-ri opór- tet, in cruce Dó-mi-
ni nostri Je- su Chris- ti: in quo est sa-lus, vi- ta, et re-
surréc-ti- o nos- tra: per quem salvá-ti, et li-be-rá- ti su-
mus. *Ps.* De- us mi-se-re-á-tur nostri, et be-ne-dí-cat nobis: * il-
lúminet vultum su-um super nos, et mi-se-re-á-tur nostri.
Nos au- tem.

KYRIALE IX

XII. s.

KY- ri- e * e- lé- i- son. Ký- ri- e e- lé- i- son. Ký- ri-
e e- lé- i- son. Chris- te e- lé- i- son. Chris- te e-
lé- i- son.

lé- i- son. Chris- te e- lé- i- son. Ký- ri- e e- lé- i- son.
Ký- ri- e e- lé- i- son. Ký- ri- e * e- lé- i- son.

GLORIA IX

XI. s.

GLO- ri- a in excé- l- sis De- o. Et in terra pax homí- ni- bus
bonæ vo- luntá- tis. Laudá- mus te. Bene- dí- cimus te. Ado- rá-
mus te. Glo- ri- fi- cá- mus te. Grá- ti- as á- gimus ti- bi propter ma-
gnam gló- ri- am tu- am. Dómine De- us, Rex cæ- léstis, De- us
Pa- ter omní- pot- ens. Dómine Fi- li uni- gé- ni- te Je- su Chris- te.

Dó-mine De-us, Agnus De-i, Fí-li-us Patris. Qui tollis peccá-ta mundi, mi-se-ré-re nobis. Qui tol-lis peccá-ta mundi, sú-scipe depre-ca-ti-ó-nem nostram. Qui sedes ad déxte-ram Patris, mi-se-ré-re nobis. Quóni-am tu so-lus sanctus. Tu so-lus Dóminus. Tu so-lus Altíssimus, Je-su Chris-te. Cum Sancto Spí-ri-tu, in gló-ri-a De-i Pa-tris. A-men.

GRADUAL

GRAD. II *Philipp 2: 8-9*

Christus factus est pro nobis obédi-ens usque ad mortem, * mortem autem cru-cis. 2. Propter quod et De-us exaltá-vit illum, * et dedit il-li nomen, quod est super omne nomen.

ANTIPHONAE AD LOTIONEM PEDUM

I

Joan 13: 34

III **M** Andá-tum novum do vobis: * ut di-li-gá-tis ínvi-cem, sic-ut di-lé-xi vos, di-cit Dóminus. *Ps.* Be-á-ti immacu-lá-ti in vi-a: * qui ámbu-lant in le-ge Dómi-ni.

IV

Joan 13: 6-7, 8

V **D**omi-ne, * tu mi-hi la-vas pe-des? Respóndit Je-sus, et di-xit e-i: Si non lávero ti-bi pe-des, non habé-bis partem me-cum. *ꝫ. 2.* Venit ergo ad Simónem Petrum, * et di-xit e-i Petrus. Dómi-ne... *ꝫ. 3.* Quod ego fá-ci-o, tu nescis modo: * sci-es autem póste-a. Dómi-ne...

UBI CÁRITAS

Nunca se omite, se canta hacia el final del Lavavo...

VI
U-bi cá-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est. ψ . 2. Congregá-vit nos in u-num Christi amor. ψ . 3. Exsultémus, et in ip-so jucundémur. ψ . 4. Time-ámus, et amémus De-um vivum. ψ . 5. Et ex corde di-li-gámus nos sin-cé-ro.

Ant. Ubi cá-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est. ψ . 6. Simul ergo cum in u-num congregámur: ψ . 7. Ne nos mente di-vi-dámur, cave-ámus. ψ . 8. Cessent júrgi-a ma-lígna, cessent li-tes. ψ . 9. Et in médi-o nostri sit Christus De- us.

Ant. Ubi cá-ri-tas et a-mor, De-us i-bi est. ψ . 10. Simul quoque

cum be-á- tis vide-ámus. ψ . 11. Glo-ri- ánter vultum tu- um, Chris- te De-us: ψ . 12. Gáudi-um, quod est imménsum, atque probum. ψ . 13. Sáecu- la per infi- ní- ta sæcu- ló- rum. A-men.

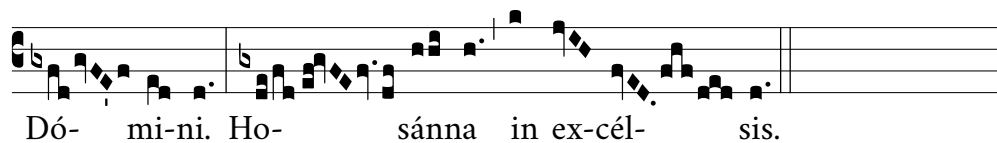
Ps 117: 16, 17

OFFERT.
II
D Exte-ra Dómi-ni fe-cit virtú-tem, † déxte-ra Dómi-ni ex- altá-vit me: * non mó-ri- ar, sed vi- vam, et narrábo ópe- ra Dó- mi-ni.

*** CANTO DE OFERTORIO ***

SANCTUS *XIV. s.*

S Anc- tus, * Sanctus, Sanc- tus Dóminus De- us Sá- ba- oth. Ple- ni sunt cæ- li et ter- ra gló- ri- a tu- a. Ho- sán- na in excél- sis. Be- nedíctus qui ve- nit in nó- mi- ne



Dó-mi-ni. Ho-sánna in ex-cél-sis.

AGNUS DEI

"...miserere nobis" las 3 veces

(X) XIII. s.

A -gnus De-i, * qui tol-lis peccá-ta mun-di: mi-se-ré-re no-bis. Agnus De-i, * qui tol-lis peccá-ta mundi: mi-se-ré-re no-bis. Agnus De-i, * qui tol-lis peccá-ta mun-di: mi-se-ré-re no-bis.

*** CANTO DE COMUNIÓN ***

ADORO TE DEVOTE

s. Tomás de Aquino

A D-óro te devó-te, la-tens Dé-i-tas, Quæ sub his figú-ris ve-re lá-ti-tas: Ti-bi se cor me-um to-tum súbji-cit, Qui-a te conté-plans to-tum dé-fi-cit.

2. Vi-sus, tactus, gustus in te fálli-tur, Sed audí-tu so-lo tu-to cré-di-tur: Credo quidquid di-xit De-i Fí-li-us: Nil hoc verbo ve-ri-tá-tis vé-ri-us.

3. In cruce la-tébat so-la Dé-i-tas, At hic la-tet simul et humáni-tas: Ambo tamen cre-dens atque cónfi-tens, Pe-to quod pe-tí-vit latro pá-ni-tens.

4. Plagas, sic-ut Thomas, non intú-e-or: De-um tamen me-um te cónfi-te-or: Fac me ti-bi semper ma-gis cré-de-re, In te spem ha-bé-re, te di-lí-ge-re.

ANTÍFONA DE COMUNIÓN

Joann 13: 12, 13, 15

5. Ó memo-ri-á-le mortis Dómi-ni, Panis vivus vi-tam præstans hó-mi-ni, Præsta me-æ menti de te ví-ve-re, Et te il-li semper dulce sápe-re.

6. Pi-e pelli-cáne, Je-su Dómine, Me immúndum munda tu-o sán-guine, Cu-jus una stil-la salvum fáce-re To-tum mundum quit ab omni scé-le-re.

7. Je-su, quem ve-lá-tum nunc aspí-ci-o, Oro, fi-at illud quod tam sí-ti-o: Ut te reve-lá-ta cernens fá-ci-e, Vi-su sim be-á-tus tu-æ gló-ri-æ. A-men.

COMM. II
D Omi-nus Je-sus, * postquam cená-vit cum discí-pu-lis su-is, la-vit pe-des e-órum, et a-it il-lis: «Sci-tis quid fé-ce-rim vo-bis, e-go Dómi-nus et Ma-gíster? Exémplum de-di vo-bis, ut et vos i-ta fa-ci-á-tis.»

Se continúa con versos del Salmo 22...

PSALM 22

modo II

1. Dóminus re-git me, et ni-hil mi-hi **dé**-e-rit: * in loco páscu-æ

- i-bi me collocá- vit. 2. Super aquam...
2. Super aquam refectiónis educávit me: * ánimam meam *conv*ertit.
 3. Dedúxit me super sémitas justítia: * propter *nomen suum*.
 4. Nam, et si ambulávero in médio umbrae mortis, non timébo **mala**: * quóniam *tu mecum* es.
 5. Vírga tua, et báculus **tuus**: * ipsa me *consoláta* sunt.
 6. Parásti in conspéctu meo **mensam**, * advérsus eos, qui *tríbulant* me.
 7. Impinguásti in óleo caput **meum**: * et calix meus inébrians quam *præclárus* est!
 8. Et misericórdia tua subsequétur me * ómnibus diébus *vita meæ*.
 9. Et ut inhábitem in domo **Dómini**, * in longitúdinem *diérum*.

La Antífona Dominus Jesus. se repite, como arriba.

I
B E-nedi-cámus Dó-mi-no.
 R. De-o grá-ti-as.

SOLEMNE TRASLACIÓN Y RESERVA
 DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

s. Tomás de Aquino

III
P Ange lingua glo-ri-ó-si Córpo-ris mysté-ri-um, Sangui-nís-
 que pre-ti-ó-si, Quem in mundi pré-ti-um Fructus ventris generó-
 si Rex effú-dit génti-um. 2. Nobis da-tus, nobis na-tus Ex intác-
 ta Vírgine, Et in mundo conversá-tus, Sparso verbi sémi-ne,
 Su-i moras inco-lá-tus Mi-ro clau-sit ór-dine. 3. In suprémæ nocte
 cœnæ Recúmbens cum frátribus, Observá-ta lege plene Ci-bis in

legá-li-bus, Cibum turbæ du-odénæ Se dat su-is má-nibus. 4. Ver-
 bum ca-ro, panem verum Verbo carnem éffi-cit: Fitque sanguis
 Christi merum, Et si sensus dé-fi-cit, Ad firmándum cor sincérum
 So-la fi-des súf-fi-cit. *

Llegado el Santísimo a la Reserva se prosigue :

5. Tantum ergo Sacraméntum Vene-rémur cérnu-i: Et antíquum
 documéntum Novo cedat rí-tu-i: Præstet fides suppleméntum Sén-
 su-um de-féctu-i. 6. Geni-tó-ri, Geni-tó-que Laus et jubi-lá-ti-o,
 Sa-lus, honor, virtus quoque Sit et benedícti-o: Procedéti ab utró-
 que Compar sit laudá-ti-o. A-men.

Denudación de los Altares (Jueves Santo)

El celebrante y los acólitos van al altar, se inclinan, se levantan, y comienzan el despojo de los altares como sigue.

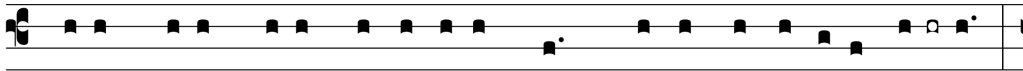
El celebrante dice la siguiente antifona en una voz clara:

Psalm 21, 19. Diviserunt sibi vestimenta mea: et super vestem meam miserunt sortem.

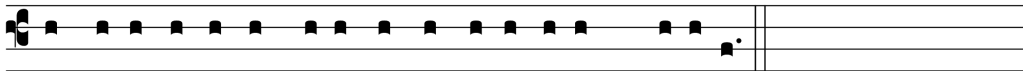
Añadiendo la ennación del mismo salmo:

JU.DENUDACIÓN DE LOS ALTARES Y VI.COMUNIÓN

Psalm 21.



1. De-us, De-us me-us, réspi-ce in me: † qua-re me de-re-liquís-ti? *



longe a sa-lú-te me-a verba de-lictórum me-órum.

El coro continúa con la recitación de este salmo desde longe a salute mea. hasta que se completa el despojo de los altares.

2. Deus meus, clamábo per diem, et *non exáudies*: * et nocte, et non ad insipiéntiam **mihi**.
3. Tu autem in *sancto hábitas*: * laus **Israël**.
4. In te speravérunt *patres nostri*: * speravérunt, et liberásti **eos**.
5. Ad te clamavérunt, et *salvi facti* sunt: * in te speravérunt, et non sunt **confúsi**.
6. Ego autem sum vermis, *et non homo*: * oppróbrium hóminum, et abjectio **plebis**.
7. Omnes vidéntes me *derisérunt* me: * locúti sunt lábiis, et movérunt **caput**.
8. Sperávit in Dómino, *erípiat eum*: * salvum fáciat eum, quóniam vult **eum**.
9. Quóniam tu es, qui extraxísti *me de ventre*: * spes mea ab ubéribus matris **meæ**.
10. In te proyéctus sum ex útero: † de ventre matris meæ Deus *meus es* tu, * ne discésseris **a me**:
11. Quóniam tribulatio *próxima* est: * quóniam non est qui **ádjvet**.
12. Circumdedérunt me *vítuli multi*: * tauri pingues obsedérunt me.
13. Aperuérunt super *me os suum*: * sicut leo rápiens et **rúgiens**.
14. Sicut *aqua effúsus* sum: * et dispérsa sunt ómnia ossa **mea**.
15. Factum est cor meum tamquam *cera liquéscens*: * in médio ventris **mei**.

16. Aruit tamquam testa virtus mea, † et lingua mea adhæsit fáucibus **meis**: * et in púlverem mortis deduxísti me.
17. Quóniam circumdedérunt me *canes multi*: * concílium malignántium obsédit me.
18. Foderunt manus meas et *pedes meos*: * dinumeravérunt ómnia ossa **mea**.
19. Ipsi vero consideravérunt et inspexérunt me: † diviserunt sibi *vestimenta mea*, * et super vestem meam miserunt **sortem**.
20. Tu autem, Dómine, ne elongáveris auxiliúm *tuum a me*: * ad defensiónem meam **cónspice**.
21. Erue a frámea, Deus, *ánimam meam*: * et de manu canis únicam **meam**.
22. Salva me ex ore *leónis*: * et a córnibus unicórnium humilitátem **meam**.
23. Narrábo nomen tuum *frátribus meis*: * in médio Ecclésiæ laudábo te.
24. Qui timétis Dóminum, laudáte **eum**: * univérsum semen Jacob, glorificáte **eum**.
25. Tímeat eum omne *semen Israël*: * quóniam non sprevit, neque despéxit deprecatióem **páuperis**:
26. Nec avértit fáciem *suam a me*: * et cum clamárem ad eum, exaudívit me.
27. Apud te laus mea in *ecclesiá magna*: * vota mea reddam in conspéctu tíméntium **eum**.
28. Edent páuperes, et saturabúntur: † et laudábunt Dóminum qui *requírunt eum*: * vivent corda eórum in sáculum **sæculi**.
29. Reminiscéntur et converténtur *ad Dóminum* * univérsi fines **terræ**:
30. Et adorábunt in *conspéctu ejus* * univérsæ *famíliae Géntium*.
31. Quóniam *Dómini est regnum*: * et ipse dominábitur **Géntium**.
32. Manducavérunt et adoravérunt omnes *pingues terræ*: * in conspéctu ejus cadent omnes qui descéndunt in **terram**.
33. Et *ánima mea illi vivet*: * et semen meum sérviet **ipsi**.
34. Annuntiábitur Dómino generátio ventúra: † et annuntiábunt cæli justítiam ejus pópulo *qui nascétur*, * quem fecit **Dóminus**.